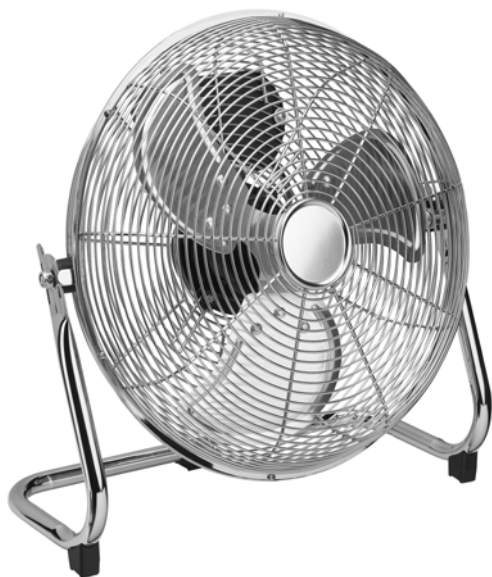


# QUIGG

## Retro ventilator van metaal Ventilateur en métal rétro Retro Metall Ventilator

GT-RMF-01



Nederlandse ..... 2  
Français ..... 12  
Deutsch ..... 22

**3** Jaar  
ans  
Jahre  
**GARANTIE**

KLANTENSERVICE • SERVICE  
CLIENTS • KUNDENSERVICE  
☎ 03 707 14 49  
💻 gt-support@  
teknihall.be  
5442 AA 26/20 F

ORIGINELE GEBRUIKSAANWIJZING

NOTICE D'UTILISATION • ORIGINAL-BETRIEBSANLEITUNG

CE

27054420  
AA 26/20 F  
PO51002732

# Inhoud

Veiligheid .....	3
Levering .....	5
Onderdelen en bedieningselementen .....	6
Ingebruikname .....	7
Gebruik .....	7
Reinigen .....	8
Transporteren .....	8
Bewaren .....	8
Storing en verhelpen van de storing .....	9
Technische specificaties .....	9
Conformiteitsverklaring .....	10
Afvoer .....	10

# Veiligheid

## Handleiding lezen en bewaren



Lees de volgende aanwijzingen aandachtig door en bewaar deze gebruiksaanwijzing, voor het geval u later iets wilt nalezen. Als u het artikel aan iemand anders doorgeeft, doe er dan ook deze gebruiksaanwijzing bij.

## Belangrijke instructies

- Onjuist omgaan met de ventilator kan ernstige letsels en materiële schade veroorzaken.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en ook door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt, als er toezicht op hen is, of als ze geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen.
- Het apparaat en het netsnoer moeten uit de buurt van kinderen jonger dan 8 jaar worden gehouden.
- De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en ze onder toezicht staan.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Houd folie en verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- De ventilator, het netsnoer en de netstekker mogen niet in water of andere vloeistoffen worden gedompeld. Gevaar voor een elektrische schok! Gebruik de ventilator daarom ook niet in de buurt van bronnen van nattigheid zoals een wasbak.
- Als het netsnoer van dit apparaat wordt beschadigd, moet dit door de fabrikant of zijn klantendienst of klantenservice worden vervangen, om risico's te vermijden.

- De ventilator mag niet op een tijdschakelklok, een schemeringsschakelaar of op een ander op afstand werkend systeem worden aangesloten.
- Onjuist gebruik van het apparaat kan leiden tot letsels.

### **Voorschriftmatig gebruik**

- De ventilator is uitsluitend ontworpen voor de ventilatie van droge ruimtes.
- Deze is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en is niet geschikt voor zakelijk gebruik.

### **Gevaar door elektriciteit**

- Bedien het apparaat niet met natte handen.
- Gebruik het apparaat niet in de openlucht.
- Sluit het apparaat aan op een naar behoren geïnstalleerd stopcontact met randaarding, waarvan de spanning voldoet aan de 'Technische specificaties'.
- Let erop, dat het stopcontact goed toegankelijk is, zodat u er de netstekker zo nodig snel kunt uittrekken.
- Gebruik de ventilator niet zonder dat er toezicht is.
- Gebruik het apparaat niet:
  - als het apparaat zelf of onderdelen ervan beschadigd zijn,
  - als het netsnoer of de stekker beschadigd is,
  - als het apparaat gevallen is.

- Wikkel het netsnoer voor elk gebruik helemaal af. Let er daarbij op, dat het netsnoer niet door scherpe randen of hete voorwerpen beschadigd wordt.
- Trek de stekker uit het stopcontact:
  - als u de ventilator niet gebruikt,
  - na elk gebruik,
  - voordat u het apparaat schoonmaakt of wegzet,
  - als er tijdens het gebruik kenmerkend een storing optreedt,
  - bij onweer.  
Trek daarbij steeds aan de stekker, niet aan het snoer.
- Breng geen veranderingen aan aan het apparaat of aan het netsnoer. Laat reparaties alleen door een vakwerkplaats uitvoeren, omdat niet volgens de vakvereisten gerepareerde apparaten de gebruiker in gevaar brengen. Houd u ook aan de bijgevoegde garantievoorwaarden.

### **Gevaar voor letsels**

- Koppel de ventilator steeds los van het elektriciteitsnet, als u de ventilator in elkaar zet, uit elkaar haalt of schoonmaakt.
- Gebruik de ventilator nooit zonder het ventilatierooster.
- Steek geen vingers of andere lichaamsdelen en geen voorwerpen door het ventilatierooster.
- Let erop, dat bij de hantering van de ventilator geen voorwerpen zoals dassen, sjaals, kettingen, lang haar etc. in de draaiende rotor vast kunnen blijven hangen.
- Houd dieren weg van de ventilator.

- Leg het netsnoer zo, dat er niemand over kan struikelen.

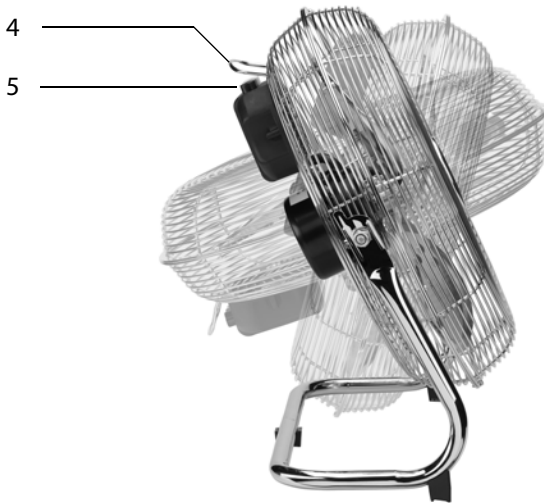
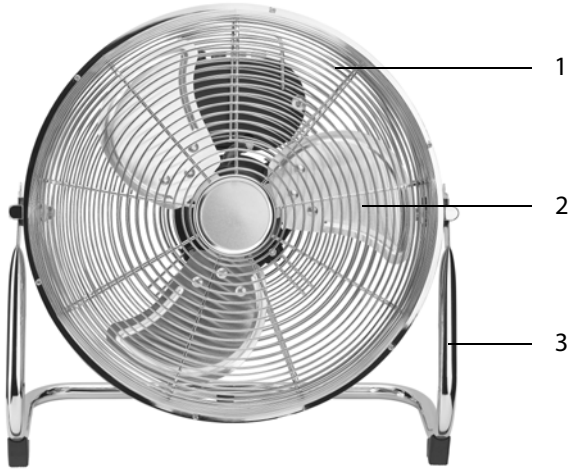
## **Aanwijzing - materiële schade**

- Let erop, dat de ventilator niet door gordijnen, dekens etc. wordt bedekt.
- Bescherm de ventilator tegen extreme temperaturen en vermijd directe zonnestraling.
- Zet de ventilator nooit op of in de buurt van hete oppervlakken (bijv. kookplaten etc.).
- Breng het netsnoer niet in aanraking met hete delen.
- Gebruik de ventilator niet meer, als de kunststofcomponenten van de ventilator scheuren of barsten hebben of vervormd zijn. Vervang beschadigde componenten alleen door passende originele vervangende delen.
- Gebruik de ventilator alleen op plaatsen, waar de omgevingstemperatuur niet hoger is dan 40 °C.

## **Levering**

- Ventilator
- Gebruiksaanwijzing
- Garantiebewijs

# Onderdelen en bedieningselementen



- 1 Ventilatiooster
- 2 Rotor
- 3 Frame
- 4 Greep
- 5 Bedieningstoetsen

# Ingebruikname

## Levering controleren

1. Haal alle delen uit de verpakking.
2. Controleer of de ventilator beschadigingen vertoont. Als dit het geval is, gebruikt u de ventilator niet. Neem dan contact op met ons servicecenter. De contactgegevens vindt u op het garantiebewijs.
3. Controleer of alle delen aanwezig zijn (zie pagina 6).

## Ventilator opstellen



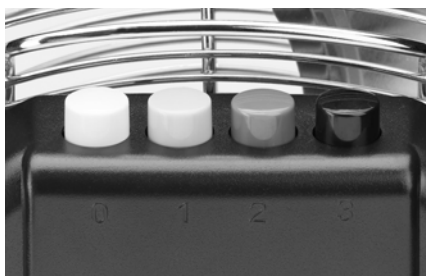
Zet de ventilator liefst niet op plaatsen waar bijv. gebra- den of gefrituurd wordt, bijv. in de keuken. Door olie- en vetspatten kunnen er ver- ontreinigingen aan de venti- lator blijven plakken. Grotere hoeveelheden vastplakken- de stof en vuil kunnen de le- vensduur beïnvloeden.

1. Wikkel het netsnoer helemaal af.
2. Zet de ventilator op een vaste, vlakke en trillingvrije ondergrond. Let er daarbij op, dat de lucht voor en achter de ventilator vrij kan circuleren.
3. Steek de netstekker in een stop- contact.

# Gebruik

## Kies vermogensniveau

- Selecteer het gewenste vermo- gensniveau met de bedieningstoet- sen **5** op de achterkant.



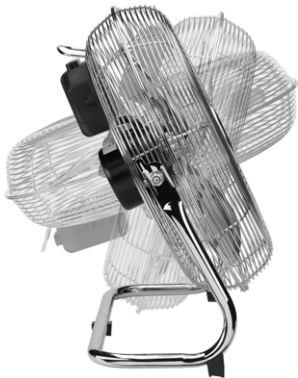
Let op de opschriften op de behuizing:

- 0** UIT
- 1** klein vermogensniveau
- 2** gemiddeld vermogensniveau
- 3** groot vermogensniveau

## Ventilator draaien

De ventilator kan over 90° naar boven en beneden worden gedraaid

- ▶ Pak de handgreep **4** vast en draai het apparaat in de gewenste positie. **Pak hem altijd alleen aan de greep vast!**



## Reinigen



### Waarschuwing

Gevaar voor een elektrische schok!

- Dompel de ventilator, de netstekker of het netsnoer nooit in water of een andere vloeistof.
- Trek de netstekker voor de reiniging uit het stopcontact.

1. Schakel de ventilator uit en trek de netstekker uit.
2. Wacht, tot de rotor **2** tot stilstand is gekomen.

3. Verwijder vastzittend vuil met een zachte doek die indien nodig licht bevochtigd kan worden. Los stof kan gemakkelijk worden verwijderd met een zachte borstel of het borstelopzetstuk van een stofzuiger.

## Transporteren

1. Schakel het apparaat uit, voordat u het transporteert of ronddraagt. Wacht tot de rotor **2** tot stilstand is gekomen.
2. Trek de netstekker uit het stopcontact.
3. Pak de ventilator tijdens het dragen steeds vast aan de draaggreep **4**.

## Bewaren

Als u de ventilator een tijdje niet meer wilt gebruiken:

- ▶ Bewaar het gereinigde en droge apparaat op een droge en vorstvrije plek. U kunt de originele verpakking gebruiken als buitenverpakking.



# Storing en verhelpen van de storing

Fout	Mogelijke oorzaken en de storing verhelpen
De ventilator werkt niet.	De netstekker is niet ingestoken. - Steek de netstekker in een volgens de regels geïnstalleerd stopcontact. Het apparaat is niet ingeschakeld. - Selecteer het gewenste vermogensniveau met de bedieningstoetsen <b>5</b> op de achterkant.

## Technische specificaties

Model:	GT-RMF-01
Stroomvoorziening:	220-240 V~, 50 Hz
Vermogen:	55 W
Omgevingstemperatuur:	max. 40 °C

Naam	Symbol	Waarde	Eenheid
Maximale volumestroom	F	41,9	m <sup>3</sup> /min
Vermogensopname ventilator	P	43,5	W
Bedrijfswaarde	SV	1	(m <sup>3</sup> /min)/W
Vermogensopname in stand-bytoestand	P <sub>SB</sub>	0	W
Geluidsvermogensniveau ventilator	L <sub>WA</sub>	57	dB(A)
Maximale lichtsnelheid	c	2,7	m/s
Meetnorm voor de bepaling van bedrijfswaarden	EN 50564:2011 IEC 60879:1986 + cor1:1992		

Omdat onze producten voortdurend verder ontwikkeld en verbeterd worden, zijn wijzigingen in het design en technische veranderingen mogelijk.

Deze gebruiksaanwijzing kan ook als pdf-bestand van onze homepage [www.gt-support.de](http://www.gt-support.de) worden gedownload.

# Conformiteitsverklaring

De conformiteit van het product met de wettelijk voorgeschreven normen wordt gewaarborgd. De volledige Conformiteitsverklaring vindt u op het internet op [www.gt-support.de](http://www.gt-support.de).



Met dit symbool gemarkeerde producten voldoen aan alle toepasselijke Gemeenschapsvoorschriften van de Europese Economische.



Geteste veiligheid: producten die dit teken dragen, voldoen aan de eisen van de Duitse productveiligheidswet van de productveiligheidswetgeving, (ProdSG).

## Afvoer

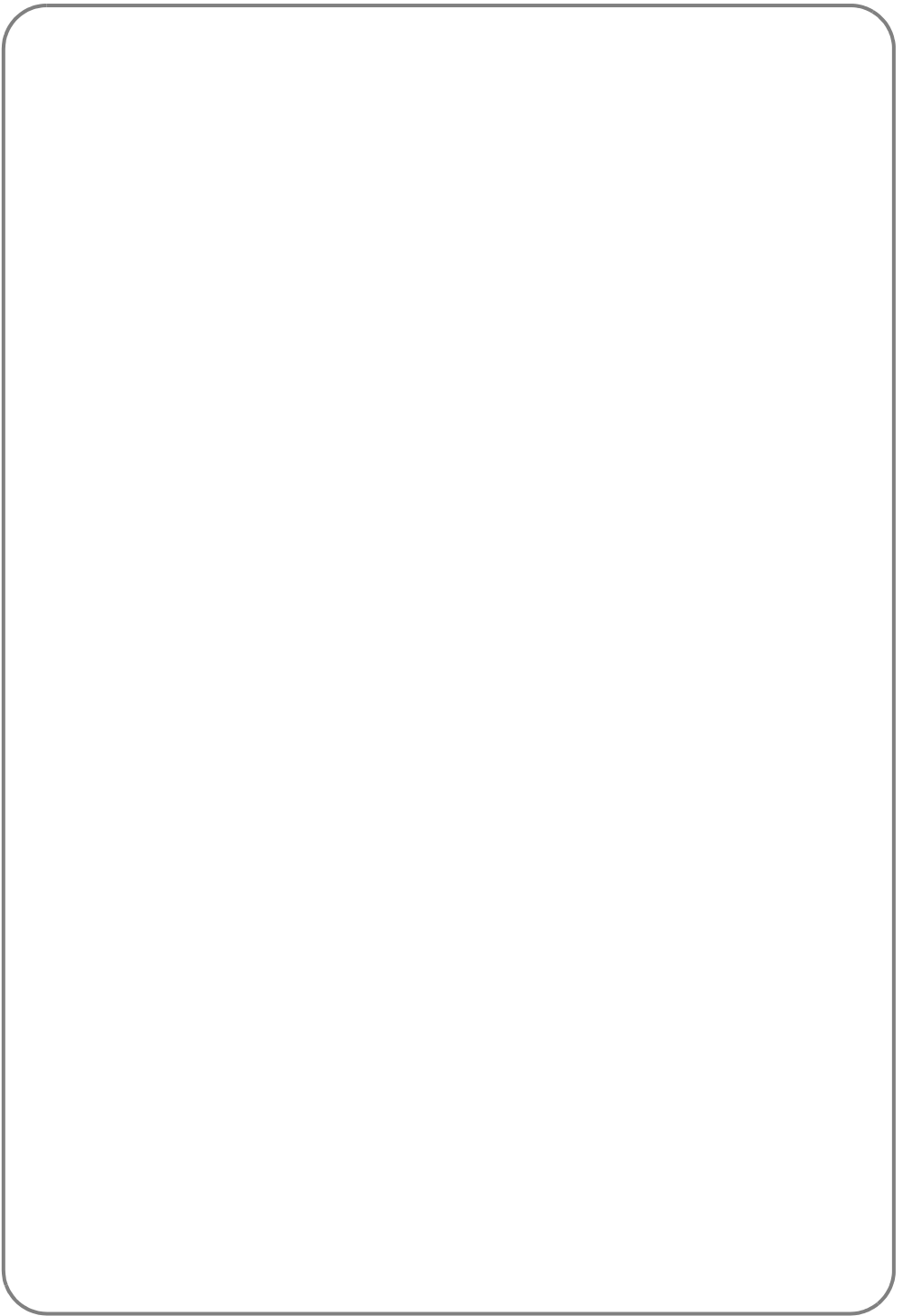


Oude apparaten mogen niet in het normale huisvuil worden weggegooid. In overeenstemming met richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van zijn levensduur via een geregelde afvoer worden verwijderd.

Daarbij worden de in het apparaat aanwezige waardevolle stoffen verder doorgeleid voor hergebruik en wordt belasting van het milieu voorkomen.

Breng het oude apparaat naar een inzamelpunt voor elektronisch afval of een hergebruikcentrum.

Gooi ook de verpakkingsmaterialen weg in overeenstemming met de milieueisen, door ze soort bij soort in de beschikbaar gestelde inzamelcontainers te gooien. Neem voor nadere informatie contact op met uw plaatselijke afvalverwijderingsbedrijf of uw gemeentebestuur.



# Sommaire

Consignes de sécurité .....	13
Contenu de l'emballage .....	15
Vue détaillée .....	16
Mise en service .....	17
Utilisation .....	17
Nettoyage .....	18
Transporter .....	18
Ranger .....	18
Pannes et solutions .....	19
Données techniques .....	19
Déclaration de conformité .....	20
Recyclage .....	20

# Consignes de sécurité

## Lire le mode d'emploi et le conserver



Lisez attentivement les consignes qui suivent et conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le reconsulter ultérieurement. Si vous donnez l'article à une autre personne, veuillez également lui remettre ce mode d'emploi.

## Consignes importantes

- Une mauvaise manipulation du ventilateur peut entraîner des blessures corporelles et des dommages matériels.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant la bonne utilisation de l'appareil et qu'ils aient compris les risques en découlant.
- L'appareil et le cordon d'alimentation doivent être conservés hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- Le nettoyage et les travaux de maintenance qui sont à la charge de l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de 8 ans et plus et qu'ils soient surveillés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Conservez les films plastiques et le matériau d'emballage hors de portée des enfants. Risque d'étouffement.
- Le ventilateur, le cordon d'alimentation et la fiche d'alimentation ne doivent pas être plongés dans l'eau ou dans un autre liquide. Risque de choc électrique ! N'utilisez pas le ventilateur à proximité de sources d'humidité, par ex. d'un évier.

- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son SAV pour éviter tout risque.
- Le ventilateur ne doit pas être relié à une minuterie, à un interrupteur crépusculaire ou à un autre système de télécommande.
- Une mauvaise manipulation de l'appareil peut provoquer des blessures.

### **Usage de l'appareil conforme à sa destination**

- Le ventilateur est exclusivement conçu pour aérer des locaux secs.
- Il est exclusivement conçu pour un usage privé et n'est pas adapté pour être utilisé à des fins commerciales ou industrielles.

### **Risque dû à l'électricité**

- N'utilisez pas l'appareil lorsque vous avez les mains mouillées.
- N'utilisez pas l'appareil en plein air.
- Branchez l'appareil dans une prise de courant installée de façon réglementaire et mise à la terre, dont la tension doit être conforme aux « Caractéristiques techniques ».
- Assurez-vous que la prise de courant soit facilement accessible afin de pouvoir débrancher rapidement la fiche d'alimentation en cas de besoin.

- Ne faites pas fonctionner le ventilateur sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil :
  - si l'appareil ou certains de ses composants sont endommagés,
  - si le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation est endommagé,
  - après une chute de l'appareil.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation avant chaque utilisation. Assurez-vous que le câble ne risque pas d'être endommagé par des bords tranchants ou des objets chauds.
- Débranchez la fiche de la prise de courant :
  - lorsque vous n'utilisez pas le ventilateur,
  - après chaque utilisation,
  - avant de nettoyer ou de ranger l'appareil,
  - si une panne se produit manifestement pendant l'utilisation de l'appareil,
  - en cas d'orage.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation mais tenez toujours la fiche d'alimentation pour débrancher l'appareil.
- N'effectuez pas de modifications sur l'appareil ou sur le cordon d'alimentation. Les réparations doivent être réalisées par un atelier qualifié, étant donné qu'une réparation non réglementaire peut entraîner des risques pour l'utilisateur. Respectez également les modalités de garantie ci-jointe.

## Risque de blessures

- Débranchez toujours le ventilateur du réseau électrique pour l'assembler, le démonter ou le nettoyer.
- Ne faites jamais fonctionner le ventilateur sans la grille de ventilation.
- N'essayez pas d'introduire des doigts, d'autres parties du corps ou des objets dans les ouvertures de la grille de ventilation.
- Lorsque vous manipuler le ventilateur, assurez-vous que des objets tels que cravates, foulards, colliers, cheveux longs etc. ne puissent pas être happés par le rotor en rotation.
- Conservez le ventilateur hors de portée des animaux.
- Installez le cordon d'alimentation de façon à éviter les chutes éventuelles.

## Remarque concernant les dommages matériels

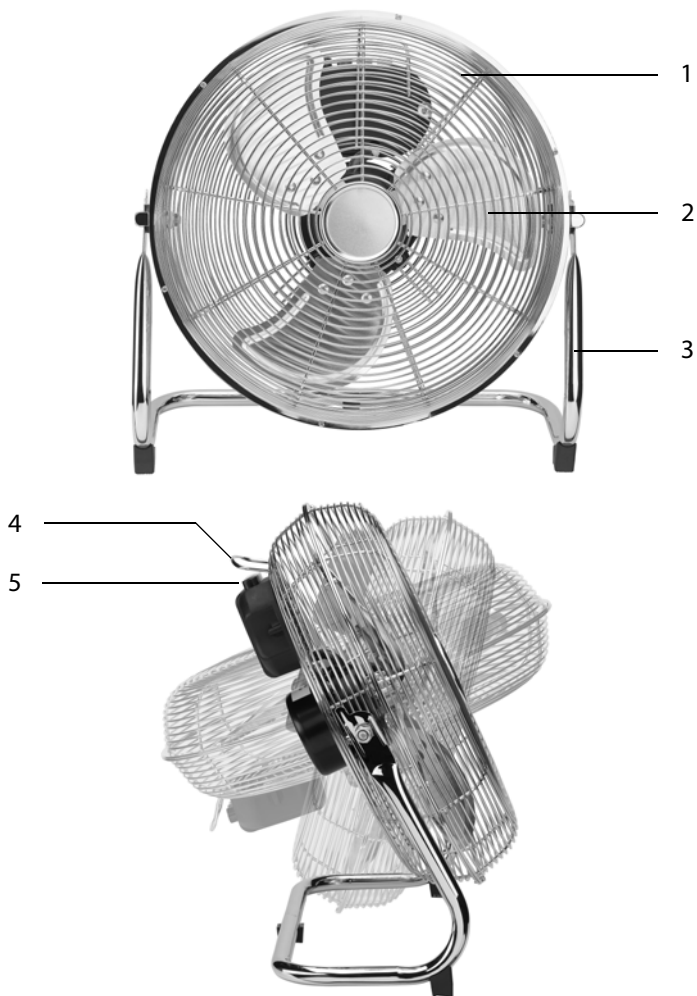
- Assurez-vous que le ventilateur ne soit pas recouvert par des rideaux, couvertures etc.
- Protégez le ventilateur contre les températures extrêmes et évitez la lumière directe du soleil.
- Ne posez jamais le ventilateur sur ou à proximité de surfaces chaudes (par ex. plaques de cuisson etc.).
- Évitez tout contact entre le cordon d'alimentation et des éléments chauds.
- N'utilisez plus le ventilateur si des éléments en plastique sont fissurés, brisés ou déformés. Les composants endommagés doivent être remplacés par des pièces de rechange d'origine.

- La température ambiante ne doit pas dépasser 40 °C.

## Contenu de l'emballage

- Ventilateur
- Notice d'instructions
- Carte de garantie

## Vue détaillée



- 1 Grille de ventilation
- 2 Rotor
- 3 Support
- 4 Poignée
- 5 Boutons de commande



# Mise en service

## Vérification du contenu

1. Retirez tous les composants de l'emballage.
2. Contrôlez si le ventilateur est intact. N'utilisez pas le ventilateur en cas de dommages apparents. Contactez notre SAV dont l'adresse figure sur la carte de garantie.
3. Vérifiez si tous les composants sont bien présents (voir page 16).

## Installation du ventilateur



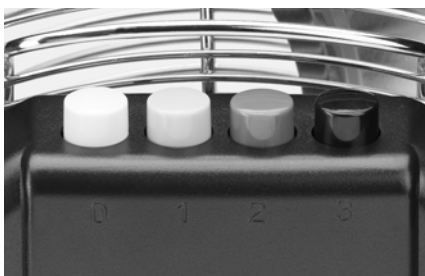
Si possible, n'installez pas le ventilateur dans un endroit où l'on fait rôtir ou frire des denrées alimentaires, par ex. dans la cuisine. Les projections d'huile et de graisse pourraient encrasser le ventilateur. Des quantités importantes de poussière et de saleté qui adhèrent au ventilateur peuvent influencer sa durée de vie.

1. Déroulez complètement le cordon d'alimentation.
2. Installez le ventilateur sur une surface stable, plane et sans vibrations. Assurez-vous que l'air puisse facilement circuler devant et derrière le ventilateur.
3. Branchez la fiche d'alimentation dans une prise de courant.

# Utilisation

## Sélectionner le niveau

- Utilisez les boutons de commande **5** sur le panneau arrière pour sélectionner le niveau désiré.



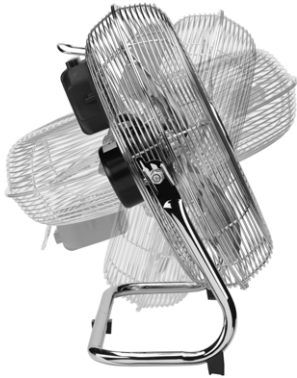
Respecter l'inscription inscrite sur l'objet :

- 0** Éteint
- 1** Niveau de ventilation faible
- 2** Niveau de ventilation moyen
- 3** Niveau de ventilation élevé

## Ventilateur pivotant

Le ventilateur pivote vers le haut et vers le bas dans une plage de 90°.

- ▶ Saisir la poignée **4** et faire pivoter l'appareil dans la position souhaitée. **Prenez-le pour ce faire par la poignée !**



## Nettoyage



### Avertissement

Risque de choc électrique !

- Ne plongez pas le ventilateur, la fiche d'alimentation ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant avant de nettoyer l'appareil.

1. Éteignez le ventilateur et débranchez la fiche d'alimentation.
2. Attendez jusqu'à ce que le rotor **2** s'immobilise.

3. Enlever les salissures tenaces avec un chiffon doux qui peut être légèrement humidifié si nécessaire. La poussière se détache facilement à l'aide d'une brosse douce ou de l'accessoire brosse d'un aspirateur.

## Transporter

1. Éteignez l'appareil avant de le transporter ou de le déplacer. Attendez jusqu'à ce que le rotor s'immobilise.
2. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
3. Utilisez toujours la poignée **4** pour transporter le ventilateur.

## Ranger

Si vous ne voulez pas utiliser le ventilateur pendant un certain temps :

- ▶ Stockez l'appareil nettoyé et sec dans un endroit sec et à l'abri du gel. Comme emballage extérieur, vous pouvez bien utiliser l'emballage d'origine.

# Pannes et solutions

Panne	Causes possibles et solution
Le ventilateur ne fonctionne pas.	La fiche d'alimentation n'est pas branchée. - Branchez la fiche d'alimentation dans une prise de courant réglementaire. L'appareil n'a pas été allumé. - Utilisez les boutons de commande <b>5</b> sur le panneau arrière pour sélectionner le niveau désiré.

## Données techniques

Type :	GT-RMF-01
Alimentation en courant :	220-240 V~, 50 Hz
Puissance :	55 W
Température ambiante :	max. 40 °C

Désignation	Symbole	Valeur	Unité
Débit volumique maximal	F	41,9	m <sup>3</sup> /min
Ventilateur puissance absorbée	P	43,5	W
Valeur de service	SV	1	(m <sup>3</sup> /min)/W
Puissance absorbée en mode veille	P <sub>SB</sub>	0	W
Ventilateur valeur d'émission acoustique	L <sub>WA</sub>	57	dB(A)
Vitesse d'air maximale	c	2,7	m/s
Norme de mesure pour déterminer la valeur de service	EN 50564:2011 IEC 60879:1986 + cor1:1992		

Des modifications techniques et du design sont possibles car nos produits sont en permanence développés et améliorés.

Cette notice d'utilisation peut être téléchargée en format PDF sur notre site Internet **[www.gt-support.de](http://www.gt-support.de)**.

## Déclaration de conformité

Ce produit est certifié conforme aux normes prévues par la loi. Vous trouverez la déclaration de conformité intégrale sur Internet à l'adresse **www.gt-support.de**.



Les produits identifiés par ce symbole satisfont à toutes les réglementations applicables de l'Espace économique européen.



Déclaration de conformité (voir le chapitre « Déclaration de conformité ») : Les produits caractérisés par ce symbole répondent à toutes les dispositions applicables de l' Espace économique européen.

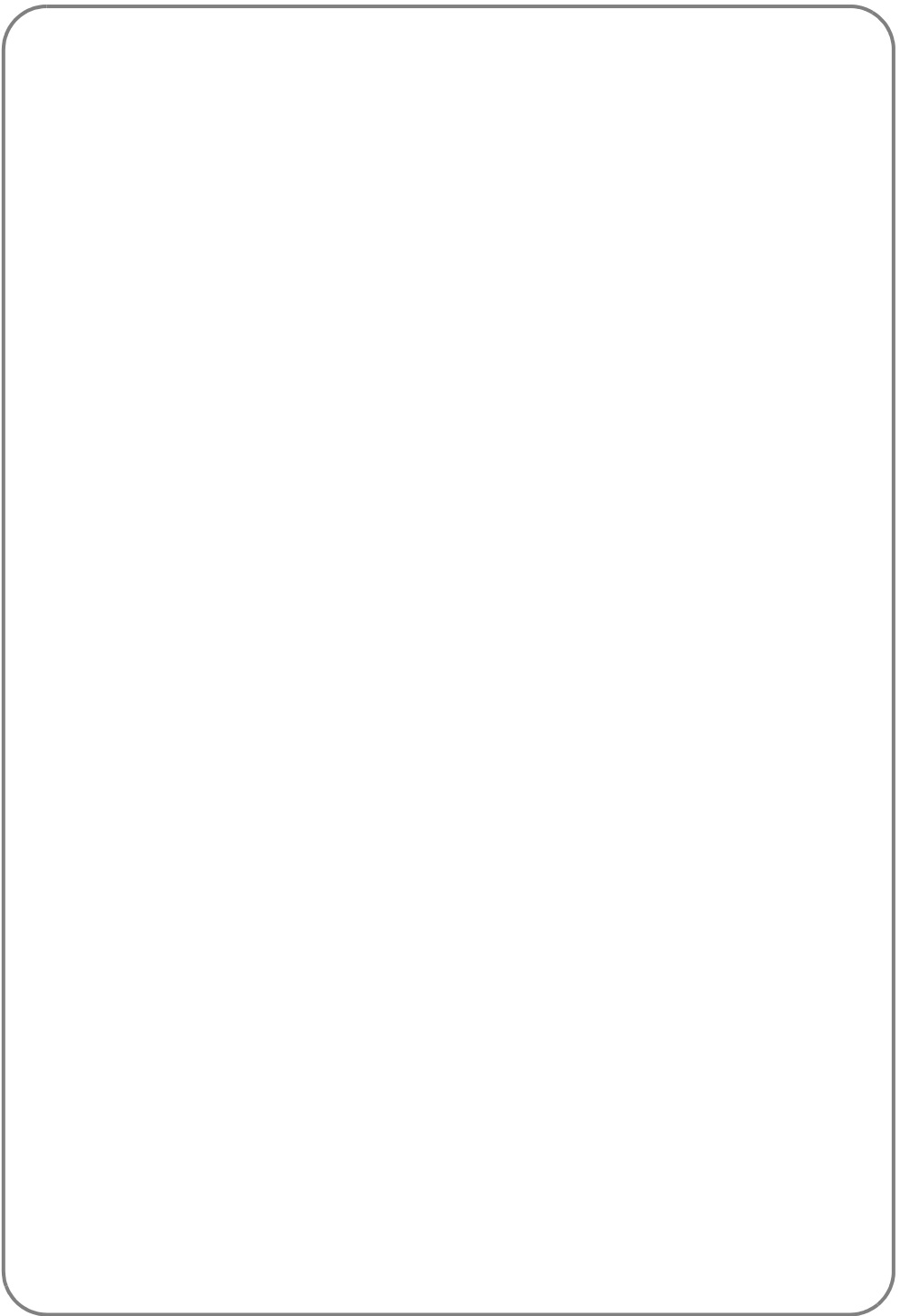
## Recyclage



Il n'est pas autorisé de jeter les appareils usés avec les déchets ménagers. Conformément à la directive 2012/19/EU, l'appareil doit être éliminé de manière réglementaire à la fin du cycle de vie. Les matières premières dont l'appareil est composé sont recyclées afin de ménager l'environnement.

Déposez l'appareil usé à un point de collecte de déchets électriques ou à un point de recyclage. Les matériaux d'emballage doivent également être éliminés de manière conforme, triez-les avant de les déposer dans les conteneurs spécialement prévus à cet effet.

Adressez-vous à l'entreprise d'élimination de déchets locale ou à votre administration communale pour de plus amples renseignements.



# Inhalt

Sicherheit .....	23
Lieferumfang .....	25
Teile und Bedienelemente .....	26
Inbetriebnahme .....	27
Gebrauch .....	27
Reinigen .....	28
Transportieren .....	28
Aufbewahren .....	28
Störung und Abhilfe .....	29
Technische Daten .....	29
Konformitätserklärung .....	30
Entsorgen .....	30

# Sicherheit

## Anleitung lesen und aufbewahren



Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten. Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Bedienungsanleitung mit.

## Wichtige Anweisungen

- Bei fehlerhaftem Umgang mit dem Ventilator kann es zu Verletzungen und Sachschäden kommen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Das Gerät und sein Netzkabel sind von Kindern jünger als 8 Jahren fernzuhalten.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie Folien und Verpackungsmaterial von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Ventilator, Netzkabel und Netzstecker dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Stromschlaggefahr! Benutzen Sie den Ventilator daher auch nicht in der Nähe von Feuchtquellen wie z. B. einem Waschbecken.
- Wenn das Netzkabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder Kundenservice ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Der Ventilator darf nicht an eine Zeitschaltuhr, einen Dämmerungsschalter oder an ein sonstiges Fernwirk-system angeschlossen werden.
- Bei fehlerhaftem Umgang mit dem Gerät kann es zu Verletzungen kommen.

### **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

- Der Ventilator ist ausschließlich für die Belüftung von trockenen Räumen konzipiert.
- Er ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

### **Gefahr durch Elektrizität**

- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht im Freien.
- Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an, deren Spannung den „Technischen Daten“ entspricht.
- Achten Sie darauf, dass die Steckdose gut zugänglich ist, damit Sie im Bedarfsfall schnell den Netzstecker ziehen können.
- Betreiben Sie den Ventilator nicht unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht:
  - wenn das Gerät selbst oder Teile beschädigt sind,

- wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind,
- wenn das Gerät heruntergefallen ist.
- Wickeln Sie das Netzkabel vor jedem Gebrauch vollständig ab. Achten Sie dabei darauf, dass das Netzkabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt wird.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose:
  - wenn Sie den Ventilator nicht benutzen,
  - nach jedem Gebrauch,
  - bevor Sie das Gerät reinigen oder wegstellen,
  - wenn während des Betriebs offensichtlich eine Störung auftritt,
  - bei Gewitter.
 Ziehen Sie dabei immer am Stecker, nicht am Kabel.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Gerät oder am Netzkabel vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen, da nicht fachgerecht reparierte Geräte den Benutzer gefährden. Beachten Sie auch die beiliegenden Garantiebedingungen.

### **Gefahr von Verletzungen**

- Trennen Sie den Ventilator immer vom Stromnetz, wenn Sie den Ventilator zusammenbauen, auseinanderbauen oder reinigen.
- Betreiben Sie den Ventilator niemals ohne das Lüftungsgitter.
- Stecken Sie keine Finger oder andere Körperteile sowie keine Gegenstände durch das Lüftungsgitter.



- Achten Sie darauf, dass sich beim Umgang mit dem Ventilator keine Gegenstände wie Krawatten, Halstücher, Ketten, lange Haare etc. im sich drehenden Rotor verfangen können.
- Halten Sie Tiere vom Ventilator fern.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.

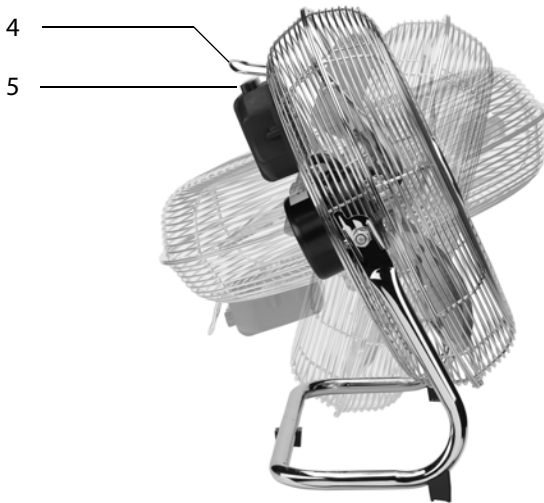
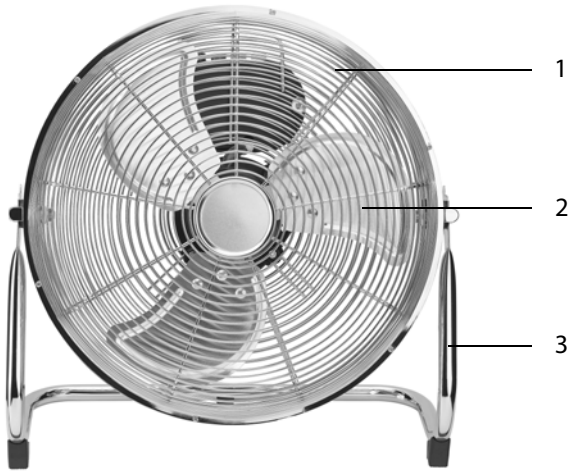
### **Hinweis - Sachschäden**

- Achten Sie darauf, dass der Ventilator nicht von Vorhängen, Decken etc. abgedeckt ist.
- Schützen Sie den Ventilator vor extremer Temperatur und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- Stellen Sie den Ventilator nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (z. B. Herdplatten etc.).
- Bringen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Teilen in Berührung.
- Verwenden Sie den Ventilator nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile des Ventilators Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.
- Verwenden Sie den Ventilator nur an Orten, an denen die Umgebungstemperatur 40 °C nicht übersteigt.

## **Lieferumfang**

- Ventilator
- Bedienungsanleitung
- Garantie-Urkunde

# Teile und Bedienelemente



- 1 Lüftungsgitter
- 2 Rotor
- 3 Gestell
- 4 Griff
- 5 Bedientasten

# Inbetriebnahme

## Lieferumfang prüfen

1. Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung.
2. Kontrollieren Sie, ob der Ventilator Schäden aufweist. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Ventilator nicht. Wenden Sie sich an unser Servicecenter. Die Kontaktdaten finden Sie auf der Garantiekarte.
3. Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind (siehe Seite 26).

## Ventilator aufstellen



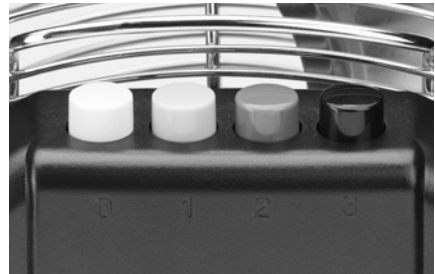
Stellen Sie den Ventilator möglichst nicht dort auf, wo z. B. gebraten oder frittiert wird, z. B. in der Küche. Durch Öl- und Fettspritzer kann es zu anhaftenden Verunreinigungen am Ventilator kommen. Größere Mengen von anhaftendem Staub und Schmutz können die Lebensdauer beeinflussen.

1. Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab.
2. Stellen Sie den Ventilator auf einen festen, ebenen und vibrationsfreien Untergrund. Achten Sie dabei darauf, dass die Luft vor und hinter dem Ventilator frei zirkulieren kann.
3. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.

# Gebrauch

## Leistungsstufe wählen

- Wählen Sie über die Bedientasten **5** auf der Rückseite die gewünschte Leistungsstufe.



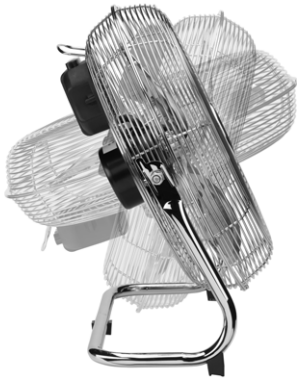
Beachten Sie die Beschriftung am Gehäuse:

- 0** AUS
- 1** niedrige Leistungsstufe
- 2** mittlere Leistungsstufe
- 3** hohe Leistungsstufe

## Ventilator schwenken

Der Ventilator kann in einem Bereich von 90° nach oben und unten geschwenkt werden.

- ▶ Fassen Sie den Griff **4** an und schwenken Sie das Gerät in die gewünschte Stellung. **Fassen Sie immer nur am Griff an!**



## Reinigen



### Warnung

Stromschlaggefahr!

- Tauchen Sie weder den Ventilator noch den Netzstecker oder das Netzkabel in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose.

1. Schalten Sie den Ventilator aus und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Warten Sie, bis der Rotor **2** zum Stillstand gekommen ist.

3. Entfernen Sie anhaftende Verschmutzungen mit einem weichen Tuch, das Sie bei Bedarf leicht anfeuchten.

Losen Staub können Sie gut mit einem weichen Pinsel oder dem Bürstenaufsatz eines Staubsaugers entfernen.

## Transportieren

1. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es transportieren. Warten Sie, bis der Rotor zum Stillstand gekommen ist.
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Fassen Sie beim Tragen den Ventilator immer am Griff **4** an.

## Aufbewahren

Wenn Sie den Ventilator eine Zeit nicht benutzen möchten:

- ▶ Lagern Sie das gereinigte und trockene Gerät an einem trockenen und frostfreien Ort. Als Umverpackung können Sie gut die Originalverpackung verwenden.

# Störung und Abhilfe

Fehler	Mögliche Ursachen und Abhilfe
Der Ventilator funktioniert nicht.	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. - Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose. Das Gerät wurde nicht eingeschaltet. - Wählen Sie über die Bedientasten <b>5</b> auf der Rückseite die gewünschte Leistungsstufe.

## Technische Daten

Modell:	GT-RMF-01
Stromversorgung:	220-240 V~, 50 Hz
Leistung:	55 W
Umgebungstemperatur:	max. 40 °C

Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Luftstrom	F	41,9	m <sup>3</sup> /min
Ventilator-Leistungsaufnahme	P	43,5	W
Serviceverhältnis	SV	1	(m <sup>3</sup> /min)/W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	P <sub>SB</sub>	0	W
Ventilator-Schalleistungspegel	L <sub>WA</sub>	57	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	c	2,7	m/s
Messnorm für die Ermittlung des Serviceverhältnisses:	EN 50564:2011 IEC 60879:1986 + cor1:1992		

Da unsere Produkte ständig weiterentwickelt und verbessert werden, sind Design- und technische Änderungen möglich.

Diese Bedienungsanleitung kann auch als pdf-Datei von unserer Homepage [www.gt-support.de](http://www.gt-support.de) heruntergeladen werden.

# Konformitätserklärung

Die Konformität des Produktes mit den gesetzlich vorgeschriebenen Standards wird gewährleistet. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter [www.gt-support.de](http://www.gt-support.de).



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Das Siegel „Geprüfte Sicherheit“ (GS-Zeichen) bestätigt, dass dieser Artikel den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes entspricht.

## Entsorgen



Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen. Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Entsorgen Sie auch die Verpackungsmaterialien umweltgerecht, indem Sie diese sortenrein in die bereitgestellten Sammelbehälter geben.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.





Globaltronics Service Center  
c/o teknihall Benelux bvba  
Brusselstraat 33  
2321 Meer  
België/Belgique/Belgien

Verkocht door (Geen serviceadres!):  
Fabriqué pour (Ce n'est pas l'adresse du SAV !):  
Vertrieben durch (keine Serviceadresse!):

Globaltronics GmbH & Co. KG  
Domstr. 19  
20095 Hamburg, Germany